u Folklornom arhivu Zemaljskoga muzeja u Sarajevu te vlastitim terenskim zapisima i magnetofonskim snimcima, djelom gradom iz Instituta za narodnu umjetnost u Zagrebu, a i podaca iz opsežne literature, autor je svoje izvore iskorišten tako da mu je uspjelo svrstano osvijetljiti postavljeni problem, čime je dao veoma konstruktivan prilog općoj balkanologiji. M. Petrić u radu »Prilog proučavanju porijekla Bunjevacaca pokušava riješiti postavljeno pitanje, ali pri tome pokušava od dosadašnje etnologije ovog etnika između rijeka Bune, C. D. Popović u radu »Ornamentika šarenih jaja u Bosni i Hercegovini« detaljno daje pregled postupaka i likovnog sadržaja uskrsnjih jaja, a u tumačenju osnovnog problema ostaje uglavnom na statičkim, odavno usvojenim definicijama folklornog ornamenata i pojedinih motivata. Rad je bogato ilustriran s 5 crno-bijelih tabli i 2 u boji. Lj. Beljkašić—Hadjideđić daje prikaz »Nošnja na Bjelašnici«, obilato snabdjeven ilustrativnom gradom, tek samo u najštetijem načrti su krojovi koji ipak u tumačenju odjeće ma u prvenstvenom važnosti. Dva rada iz uže folklorističke donose rade na R. Filipović—Fabiči i predana iz Bosanske Posavine, a Lj. Simić—Narodne pjesme stanovništva jednog dela Bosanske Posavine, čime je upotpunjeno osim dosadašnje poznawanja usmene predaje toga kraja. U rubrici »Osvrt i prikazi« poučan je prikaz S. Kulišića doktorskog teze M. Glušećevića »Kuvada«, u kojoj Kulišić daje veoma korisna metodološka opažanja o načinu Glušećevićeva pisanja i upotrebe literature svoje uže struke, i o poznavanju i upotrebi naučne literature u radovima ove vrste uopće. U svemu, kao i do sada ovaj Glasnik donosi korisne priloge i daje poticaje za daljnji sistematski rad na terenima Bosne i Hercegovine.

Marijana Gušić


Na najprihvatnijim temama—o odnosu folklora i književnosti—reagirala su samo dva učesnika: Dimitar Mitrev referatom o folklorem u makedonskoj književnosti i Mac Edward Leach: »Folklor u američkoj regionalnoj književnosti.«

Ovaj posljednji tekst privlači pažnju više samim predmetom razmatranja, činjenicom da se obraća pažnja popularnoj književnosti (popular literature) — čemu odgovara naš termin: pučka književnost, nego li načinom i dometom interpretacije. Iako na kraju članak autor donosi izabrani bibliografiju regionalne
američke književnosti, čini se kao da mu nisu poznate mnoge studije o prirodi ove hibridne književne pojave koja nije tek novijega datuma. Autor se pita, i zado
voljava se prvim odbrovorom, što potiče pučke pisce na stvaranje, kako on kaže, lažne narodne književnosti (u nas se također pojavio nezgrapan termin: polunaro
dna književnost): »What motivates a regional popular writer to invent a pseudo
folk literature?« (str. 387).

Simplificirani odgovor koji uočava samo prodaju stranu (novčani uspjeh) proizvoda takve književnosti kao i negatorsko—afektivan odnos prema autorima takvih dijela, koje naziva provincijskim pškaralima (hack writers), dokaz je au
torova zadržavanja na površini problema. (»It is easy for any hack writer to re
cast (or even invent) stories in a folksy manner, to get them published, and often
make money and his name on them. There is no appeal against the folks,« str. 387). Upravo činjenica rasprostranjenosti i dobre prodje pučkih knjižica proze ili poezije
— mogla je i morala upozoriti autora na važnost problema i na mogućnost dubljih
istraživanja.

Mac Edward Leach ne daje jasne distinkcije termina regional literature i po
pular literature. Na pojedinim dijelovima teksta moglo bi se zaključiti da se oba
termina odnose na istu pučku književnost (popular literature). Konstatira npr.
da mnogi piseci regionalne književnosti ne ispoljavaju težnju za poniranjem u du
binu ljudske prirode (tako to nije samo stvar težnje, potrebe, neso prije svega ni
tanje sposobnosti, talenta) pa kao rezultat njihova slabog poznavanja narodnog ži
vota nastaju (pet) patarine: »The result is usually manifestly phony.« (str. 395).

Nejasnoća se pojačava na kraju rasprave kada se oba termina utapaju u ne
staju pred pojavom masovne kulture (mass culture). Autor kaže da regionalizam
nestaje (»Today regionalism has begun to go« str. 395), ali ne korventira položaj
pučke književnosti (regional literature, popular literature) u odnosu na sve sna
žnju dominiaciju masovne kulture. Iako to i nije bila namjera njegova razmatra
nja — ne začuduje nas kada prethodno kretanje za površini problema zastane bez
komentara pred novim pitanjima.

Na kraju časopis donosi iscrpan članak Felixa J. Oinasa »StudiJ folklor u
Jugoslaviji.

Divna Zecović

UMJESTNOST RIJEČI. Časopis za nauku o književnosti. Odgovorni urednik
ZDENKO ŠKREB. Izd. Hrvatsko filološko društvo, God. XI. br. 3, Zagreb 1967,
280 str.

Sadrtaji: Miroslav Sikel: Dosadašnje koncepcije povijesti hrvatske književ
osti; Ivo Franges: O metodologiji povijesti hrvatske književnosti; Aleksandar Flukor:
Nacrt za periodizaciju novije hrvatske književnosti; Galina Ilina: Periodizacija
hrvatske književnosti XX stoljeća: Maja Bosković—Stulli: Usmena književnost u
sklopu povijesti hrvatske književnosti; Olinko Delorčko: Promoled literature i izvora
za izradu bibliografije narodne književnosti: Davor Kanelić: Dokumentacijska
istraživanja u studiju novije hrvatske književnosti; Svetozar Petrović: Problem
knjižne terminologije.

Časopis donosi tekstove referata i koreferata održanih na prvom naučnom
skupu (6. i 9. svibnja 1967) kojim je obilježen početak obimnog rada oko izrade
naucne povijesti; hrvatske književnosti na temelju dostignuća suvremene naše i
svjetske nauke o književnosti. U radu sudjeluju: Institut za književnost Filozofskog
fakulteta, Staroslovanski institut, Institut za književnost i teatologiju JAZU, In
stitut za narodnu umjetnost i Katedra za jugoslavenske književnosti Filozofskog
fakulteta iz Zadra.

Ovim prilikom osvrnut ćemo se samo na problem usmene književnosti u
sklopu povijesti hrvatske književnosti — kako ga je izložila u svom referatu Maja
Bosković—Stulli.

1) Raspravljajući o načinu uklapanja usmene književnosti u cjelokupnu povij
jest hrvatske književnosti, autorica smatra da bi se razvrstavanjem usmene knji
ževnosti u periode (prljedlog periodizacije Pavla Popovića i Dragoljuba Pavlovića)
koji se mehanički povode za književnoistorijskom periodizacijom — promašo